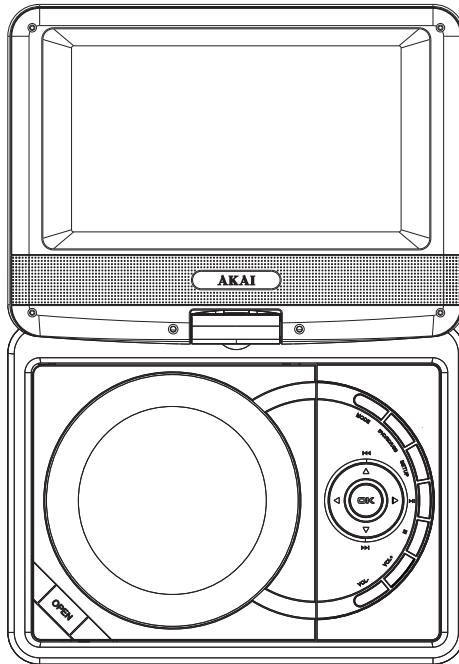


# AKAI

## 7" Portable DVD Player

### AKPDVD701



**THIS INSTRUCTION BOOK MAY CONTAIN ERRORS AND OMISSIONS.  
DESIGN AND SPECIFICATION ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.**

Tel - 905-209-0488  
[www.cosmocanada.ca](http://www.cosmocanada.ca)



Federal Communications  
Commission Statement

**IMPORTANT**

Since the CD Circuitry may cause interference to other radio tuners nearby, switch this unit off when not in use or move the affected radio tuner away.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This device complies with Canadian ICES-003  
Standard TELEVISION receiving Apparatus

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION STATEMENT**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Radio Receiver, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the Receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: changes or modifications no expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## OPERATING INSTRUCTIONS

	<p><b>CAUTION</b></p> <p><b>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</b></p> <p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER(ON BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	
--	--	--

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENTION CORD, RECEPTACLE, OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSTERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

PLEASE READ THIS BEFORE OPERATING THIS UNIT.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. READ INSTRUCTIONS - All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. RETAIN INSTRUCTIONS - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. HEED WARNINGS - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. FOLLOW INSTRUCTIONS - All operating and use instructions should be followed.
5. CLEANING -Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. ATTACHMENTS - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. WATER AND MOISTURE -Do not use this product near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink , or laundry tub; in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
8. ACCESSORIES - Do not place this product on an unstable cart, stand tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
9. A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



**10. VENTILATION** - Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction have been adhered to.

**11. POWER SOURCES** - This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to operating instruction.

**12. GROUNDING OR POLARIZATION** - This product may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

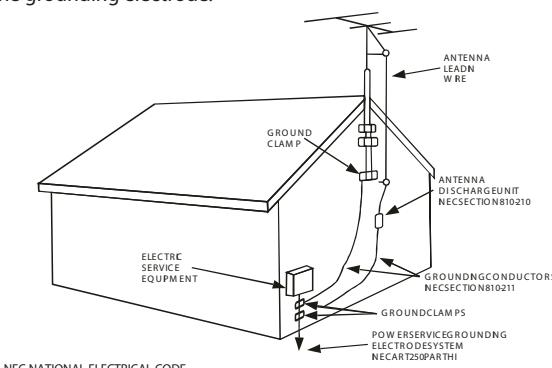
**ALTERNATE WARNINGS** - This product is equipped with a three-wire grounding-type plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.

**13. POWER-CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and point where they exit from the product.

**14. PROTECTIVE ATTACHMENT PLUG** - The product is equipped with an attachment plug having overload protection. This is a safety feature. See Instruction Manual for replacement or resetting of protective device. If replacement of the plug is required, be sure the service technician has used a replacement plug specified by the manufacturer that has the same overload protection as the original plug.

**15. OUTDOOR ANTENNA GROUNDING** - If an outside antenna is connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

See figure:



16. LIGHTNING - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
17. POWER LINES - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
18. OVERLOADING - Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
19. OBJECT AND LIQUID ENTRY - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
20. SERVICING - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
21. DAMAGE REQUIRING SERVICE - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
- a) When the power-supply cord or plug is damaged.
  - b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
  - c) If the product has been exposed to rain or water.
  - d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
  - e) If the product has been dropped or damaged in any way, and.
  - f) When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
22. REPLACEMENT PARTS - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
23. SAFETY CHECK - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
24. WALL OR CEILING MOUNTING - The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
25. HEAT - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

#### **TIPS ON BATTERY USE**

When not in use for an extended period of time for while batteries are not being used, be sure to remove them to avoid possible damage caused by battery corrosion and leakage  
Weak or distorted sound usually indicated your batteries are low. Remove and discard appropriately and replace with new batteries  
Do not mix new and old batteries or non-chargeable and rechargeable batteries.

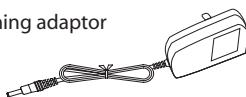
#### **Caution of Battery**

The batteries (battery pack or batteries installed) should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or alike.  
Do not attempt to recharge short circuit, disassemble, heat or through the batteries into a fire  
Inserting batteries with wrong or mixed polarities will result in damage to the batteries and/or may result in a malfunction of the unit  
Do not mix old and new batteries  
Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.  
Dispose of properly in accordance with local law.

**Please Read the instruction carefully Before Operating This Unit.**

**If this product is sold with switching adaptor and in-car adaptor**

Switching adaptor



In-car adaptor



**WARNING**

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing. Objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on the apparatus.

The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-clothes, curtains, etc.

Naked flame sources, such as lighted candles, should not be placed on the apparatus.

The main plug is used as the disconnect device. The disconnection device shall be readily operable.

In order to disconnect the apparatus from mains completely, the mains plug should be disconnected from the mains socket outlet completely.

Excess sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

**In-Car Adaptor Fuse Replacement**

Should the player fail to operate with the DC car adaptor/cord, check the fuse (3A). If brown, check all connections and inspect the cord for any damage. Always replace the fuse with the same type and rating.

If the fuse blows again after replacement, this indicates a potential problem. DO NOT replace fuse with a higher rating. Doing so, may cause damage to the player.

**Caution**

Since the CD circuitry may cause interference to other radio tuners nearby, switch this unit off when not in use or move it away from the affected radio tuner.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

**CAUTION**

**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**Danger**



Invisible Laser Radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to laser Beam.

**Laser Safety**

This unit employs an optical laser beam system in the DVD mechanism, designed with built-in safeguards. Do not attempt to disassemble, refer to qualified service personnel. Exposure to this invisible laser light beam may be harmful to the human eye.

**This is A Class-1 Laser Product, use of controls, for adjustments or procedures other than those specified herein, may result in hazardous laser light beam exposure.**

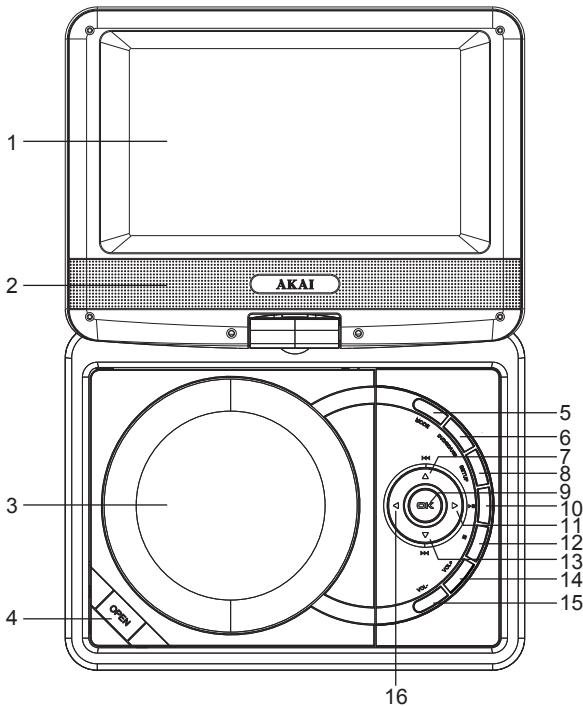
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. Change or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B appliance complies with Canadian ICES-003.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

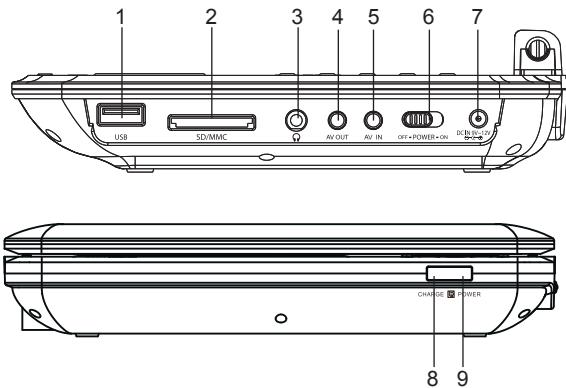
## FRONT PANEL AND REAR PANEL ILLSTRATION

### Front Panel



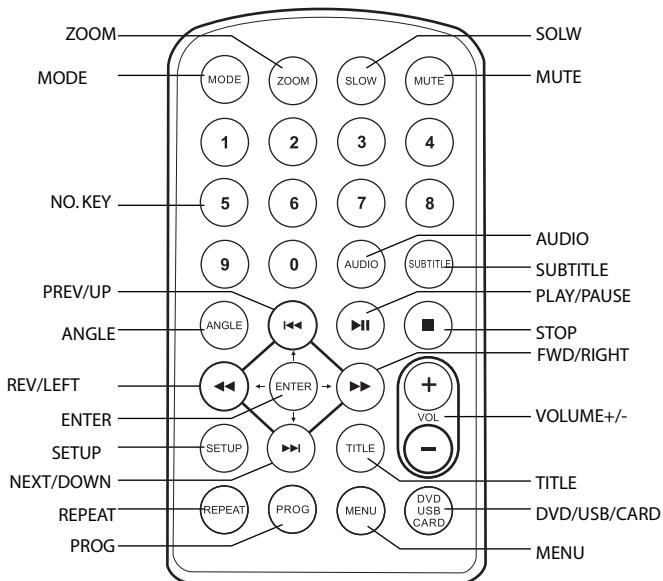
1. LCD DISPLAY
2. SPEAKER
3. DVD DOOR
4. OPEN BUTTON
5. MODE BUTTON
6. DVD/SD/USB BUTTON
7. PREVIOUS/ UP BUTTON
8. SETUP BUTTON
9. OK BUTTON
10. PLAY/PAUSE BUTTON
11. RIGHT BUTTON
12. STOP BUTTON
13. NEXT / DOWN BUTTON
14. VOLUME +
15. VOLUME -
16. LEFT BUTTON

### Rear Panel



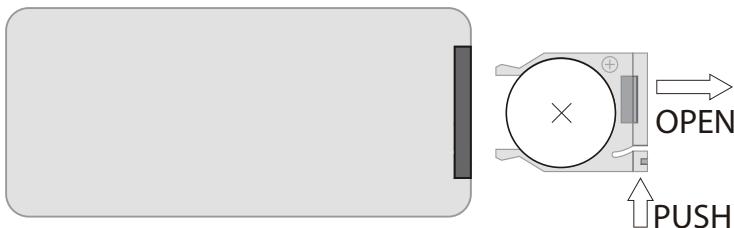
- 1.USB JACK
- 2.SD/MMC CARD JACK
- 3.HEADPHONE JACK
- 4.AV OUT JACK
- 5.AV IN JACK
- 6.POWER SWITCH
- 7.DC POWER INPUT JACK
- 8.INFRARED RECEIVER
- 9.POWER INDICATOR LIGHT

## Remote Control



## Remote Battery Information

Danger of explosion if the remote control's batteries are incorrectly installed.  
Replace only with the same or equivalent battery. (Battery:CR2025)



Zoom – To enlarge the Picture

Mode - DVD and external audio and video input conversion

NO.KEY – For Inputting Number Digits

Prev/Up – To skip Backward/ To Move up in the Menus

Angle – To switch between Multiple Camera Angles

Rev/Left – Reverse/Moving left In Menus

Enter - Enter is used for Selecting

Setup – To Enter the Setup menu

Next/Down – To skip forward / To Move Down in the Menus

Repeat - To repeat the selection

Prog - To play contents of disc in the order you want by programming the track to be played

Slow – To slow the DVD down

Mute – To mute the DVD Player

Audio - To change the audio setting.

Subtitle – To switch subtitles and turn on or off

Play/Pause – To play or Pause

Stop – To Stop the DVD

FWD/Right – Forward/Moving right In Menus

Volume – To adjust the Volume Level

Title - To Show the DVD Title

DVD/USB/Card – To select between DVD , USB and Card Input

Menu – To access the DVD player menu

## **SETUP**

### **Power**

Dc power input: requires an AC/DC adapter (included)

The Power Indicator will turn green whenever the portable DVD player is powered on.

### **Battery Power**

DC battery power: built-in rechargeable battery.

The Charge indicator will turn red whenever the built-in rechargeable battery is charging.

The Power indicator will turn green whenever the portable DVD player is powered on.

When the battery is fully charged, the Charge Indicator will turn off.

### **Charging the Built-in Battery**

1. Plug the included AC/DC power adapter into the DC Power Input on the portable DVD player and an AC power outlet.

2. Adjust the Power switch to the off position.

The Charge Indicator will turn red whenever the built-in rechargeable battery is charging.

## **DVD and CD**

### **Loading a Disc**

1. Press the Open button to open the Disc Door.

2. Load a disc into the DVD player, label side facing up.

3. Manually close the Disc Door.

After a disc is loaded, it will begin playing automatically.

### **Playing a Loaded Disc**

1. Follow the instructions for Loading a Disc

2. If the disc does not begin playing automatically, press the Play/Pause button.

### **Programming a Loaded Disc**

1. Follow the instructions for Loading a Disc and Playing a Loaded Disc.

2. While the loaded disc is playing, press the Program button on the remote.

3. Use the Number Keypad to enter in the titles and chapters in the order you want to view them.

DVD Titles and chapters or CD tracks will play in the order they are programmed.

4. Repeat step 3 until the desired DVD titles and Chapters or CD tracks are programmed.

## **Setup Menu**

### **Accessing the Setup Menu**

Press the Setup button on the player or the remote to access the setup menu.

## **USB Port**

### **Connecting a USB Thumb Drive**

Connect a USB Thumb Drive to the USB Port.

Picture formats are supported (Jpeg).

### **Accessing Content on a USB Drive**

1. Follow the instructions for Connecting a USB thumb drive.

2. Press and hold the DVD/USB/Card button to enter DVD/USB/CARD mode.

3. Use the Up/Down Arrow and Enter buttons to select USB mode and play content from the connected ISB thumb d rive.

## **Memory Card Slot**

### **Connecting a Memory Card**

Connect a SD or MMC memory card to the Memory Card Slot.

Picture formats are supported (Jpeg).

Note: Formats are not universally compatible. Playback may be dependent on recording conditions

1. Follow the instruction for Connecting a Memory Card
2. Press and hold the DVD/USB/CARD button to enter DVD/USB/CARD mode.
3. Use the Up/Down Arrow and Enter buttons to select CARD mode and play content from the connected memory card.

## **AV Output and Input**

### **Using the 3.5mm AV Output**

Requires a 3.5mm to 3 x RCA audio/video cable (include).

1. Connect the 3.5mm to 3 x RCA audio/video cable to 3.5 mm AV Output on the portable DVD Player and the composite video and audio input on a television.
2. Audio and video played through the portable DVD player will now be output through the connected television.

### **Using the 3.5mm AV Input**

Requires a 3.5mm to 3 x RCA audio/video cable (included).

1. Connect the 3.5mm to 3 x RCA audio/video cable to the 3.5 mm AV Input on the portable DVD player and a composite video outputs on an audio/video source such as a television.
2. Press the Mode button on the remote to switch to AV in mode.
3. Audio and video played through the connected television will now be out put to the portable DVD player.

## **Trouble Shooting**

Symptom	Remedy
No Power	Ensure the AC adaptor is securely fitted into the mains power supply. If using from the battery ensure battery is fully charged.
No Picture	Check whether the disc is scratched or stained; Check whether the AV connector and the output terminal are stained.
No Sound	Check audio settings in general setup page.
Disc not loading	Ensure the disc has been correctly loaded, is clean without scratches and ensure the formats is compatible.
Remote Control not working	Check the batteries are not exhausted. Check the correct +/- polarity. Ensure the RC is pointed at the front of the DVD.
USB not loading	Ensure you are in USB mode. Check USB device is securely fitted; Check files are compatible with player.
Cannot advance through start of movie	The disc programming prohibits this action.

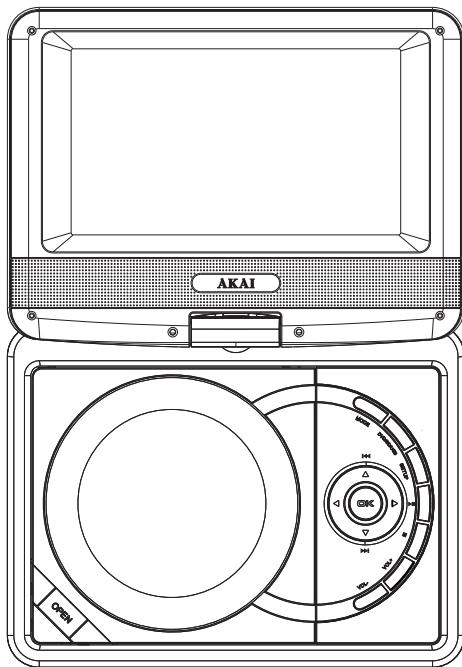
## Technical Specifications

Compatible disc formats	DVD, CD.CD-RW,JPEG
Signal System	PAL/NTSC/AUTO
Panel Size	7 inches
Frequency Response	20 Hz to 20KHz
Video Output	1Vp-p75 Ohm unbalanced
Audio Output	1.8 Vrms/10kOhm
Dynamic Range	Greater than 85dB
Laser	Semiconductor laser, Waver length: 650nm/795 nm
Power Source	DC9-12V— 1.5A
Power Consumption	18W
Operating Temperature	5-40°c
Battery Type	Lithium-polymer
Car Adapter Fuse	3A

# AKAI

## Lecture de DVD Portatif 7" PO

### AKPDVD701



**CE LIVRET D'INSTRUCTIONS PEUT CONTENIR DES ERREURS ET DES OMISSIONS.**  
LE CONCEPT ET LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.

Tel - 905-209-0488  
[www.cosmocanada.ca](http://www.cosmocanada.ca)



Federal Communications  
Commission Statement

**IMPORTANT**

Since the CD Circuitry may cause interference to other radio tuners nearby, switch this unit off when not in use or move the affected radio tuner away.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This device complies with Canadian ICES-003  
Standard TELEVISION receiving Apparatus

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION STATEMENT**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Radio Receiver, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the Receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: changes or modifications no expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## MODE D'EMPLOI

	<b>AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR!</b> PRÉCAUTION AFINI DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). IL N'Y PAS DE PIÈCES RÉPARABLE PAR L'USAGER SE RÉFÉRER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ	
ATTENTION Le manuel d'utilisateur contient des instructions de opération et de maintenance (révision) importantes. Pour votre sécurité, il est nécessaire de vous référer à ce manuel.	TENSION DANGEREUSE Une tension dangereuse non isolée, qui peut être de puissance suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux gens, est présent dans ce appareil.	

**ATTENTION:** POURÉ VITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTROUDIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PREISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND. VEUILLEZ LIRE CECE ANANT D'UTILISER VOTRE APPREIL

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1. LISEZ LES INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être lues avant d'utiliser l'appareil.
- 2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS** - Les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être conservées pour pouvoir vous y référer par la suite.
- 3. CONFORMEZ-VOUS AUX AVERTISSEMENTS** - Tous les avertissements concernant le produit et son mode de fonctionnement devraient être respectés.
- 4. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions concernant le fonctionnement et l'utilisation devraient être suivies.4
- 5.NETTOYAGE** - Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas des nettoyants liquides ou nettoyants en aérosol. Servez-vous plutôt d'un linge humide pour le nettoyage.
- 6.ACCESSOIRES** - N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil qui pourraient causer des dangers.
- 7.EAU ET HUMIDITÉ** - N'utilisez pas cet appareil près de l'eau – par exemple, près d'une baignoire, un évier, un lavabo ou une cuvette, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, ou autres.
- 8.ACCESSOIRES** - Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. L'appareil risquerait de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou un adulte, ou être sérieusement endommagé. Utilisez seulement un chariot, support, trépied ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec ce produit. On devrait suivre les instructions du fabricant lors de tout montage du produit et utiliser les accessoires de montage recommandés par le fabricant.
- 9.Déplacez avec soin les combinaisons appareil et chariot. Des arrêts brutaux, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'ensemble de chariot et appareil.



**10. VENTILATION** - Les fentes et les ouvertures dans le coffret sont prévues pour la ventilation et permettre d'assurer un fonctionnement fiable de l'appareil et de le protéger contre la surchauffe. Ces ouvertures ne devraient être ni bouchées ni couvertes. Les ouvertures ne devraient jamais être bouchées en plaçant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou une autre surface similaire. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation encastrée, telle qu'une bibliothèque ou une clayette à moins qu'une installation suffisante soit fournie ou que les instructions du fabricant aient bien été respectées.

**11. SOURCES D'APPROVISIONNEMENT EN COURANT** - Cet appareil doit fonctionner seulement à partir du type de source de courant indiqué sur la plaque d'évaluation. Si vous n'êtes pas certain du type d'approvisionnement en courant, consultez votre marchand d'appareil ou votre compagnie locale d'électricité. Pour les produits conçus pour être utilisés à partir d'une source de pile ou autres sources, référez-vous aux instructions de fonctionnement.

**12. MISE À LA TERRE OU POLARISATION** – Ce produit peut être équipé d'une fiche de ligne de courant alternatif polarisée (une fiche ayant une lame plus large que l'autre). Cette fiche entrera dans la prise de courant dans un sens seulement. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si vous êtes incapable d'insérer la fiche entièrement dans la prise, essayez d'inverser la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas dans la prise, contactez un électricien pour remplacer votre prise désuète. N'essayez pas de détruire le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.

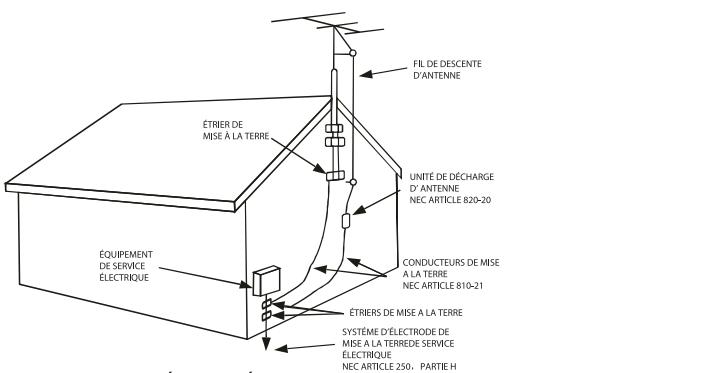
**AUTRES AVERTISSEMENTS** – Ce produit est équipé d'une fiche du type avec mise à la terre à trois fils. Il s'agit d'une fiche ayant un troisième ergot (prise de terre). Cette fiche s'adaptera seulement sur une prise de courant du type avec prise à la terre. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si vous êtes incapable d'insérer la fiche dans la prise de courant, contactez votre électricien pour remplacer votre prise désuète. Ne passez pas outre le dispositif de sécurité de la fiche du type avec prise à la terre.

**13. PROTECTION DU FIL DE COURANT** - Les fils d'approvisionnement en courant devraient être acheminés de façon à ce que l'on ne risque pas de marcher dessus ou qu'ils ne soient pas coincés par des articles placés au-dessus d'eux ou contre eux, en faisant particulièrement attention aux fils à proximité des fiches, prises de courant de service, et au point où ils sortent de l'appareil.

**14. FICHE DE RACCORDEMENT DE PROTECTION** - Le produit est équipé d'une fiche de raccordement ayant une protection contre les surcharges. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Consultez le manuel d'instructions pour le remplacement ou la remise en marche du dispositif de protection. Si le remplacement de la fiche est nécessaire, assurez-vous que le technicien réparateur a bien utilisé une fiche de remplacement spécifiée par le fabricant, et offrant la même protection contre les surcharges que la fiche d'origine.

**15. MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE EXTERIEURE**-Si une antenne extérieure est raccordée à l'appareil, assurez-vous que l'antenne est bien mise à la terre de façon à fumoir une protection contre la surcharge de tension et l'accumulation de charges statiques. L'article 810 du National Electrical Code (Code national de l'électricité) Code, ANSI / NFPA 70, fournit des renseignements au sujet de la bonne mise à la terre du mât et de la structure de soutien ; la mise à la terre de la descente d'antenne vers une unité de décharge d'antenne ; la dimension des conducteurs de mise à la terre; L'emplacement de l'unité de décharge d'antenne ; le raccordement aux électrodes de mise à la terre ÉQUIPEMENT DE SERVICE ÉLECTRIQUE CONDUCTEURS DE MISE À LA TERRE DANS LA SECTIONÉTRIERS DE MISE À LA TERRE SYSTÈME D'ÉLECTRODE DE MISE À LA TERRE DE SERVICE ÉLECTRIQUE

Voir figure



## **16. ÉCLAIR**

Pour une protection supplémentaire de l'appareil durant un orage électrique ou lorsque vous le laissez sans surveillance et que vous ne l'utilisez pas sur une longue période, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câble. De cette façon, vous éviterez tout dommage à l'appareil qui pourrait être causé par un éclair et par les surcharges sur la ligne de courant.

## **17. LIGNES DE COURANT**

Un système d'antenne extérieure ne devrait pas se trouver à proximité des lignes de courant aériennes ou autre circuit d'éclairage électrique ou d'alimentation, ou à un endroit où ce système d'antenne risquerait de tomber sur ces lignes de courant ou circuits. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieure, des précautions extrêmes devront être prises pour empêcher tout contact avec ces lignes ou circuits électriques, un tel contact pouvant être mortel.

## **18. SURCHARGE**

Ne surchargez ni la prise, les prises murales ou les fils de rallonge, car cela risquerait de créer un danger d'incendie ou de chocs électriques.

## **19. ENTRÉE D'OBJETS OU DE LIQUIDES**

Ne poussez jamais d'objets dans cet appareil à travers les ouvertures étant donné qu'ils risquent de toucher à des points dangereux à haute tension ou de court-circuiter des pièces qui entraîneraient un incendie ou un choc électrique. Ne renversez pas de liquide quelconque dans l'appareil.

## **20. ENTRETIEN**

N'essayez pas de réparer vous-même cet appareil, l'ouverture ou le démontage des couvercles pouvant vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers. Référez toute réparation à un personnel de service qualifié.

## **21. DOMMAGE NÉCESSITANT UNE RÉPARATION**

Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service qualifié sous les conditions suivantes :

- a. Lorsque le fil d'approvisionnement en courant ou la fiche est endommagé.
- b. Si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil.
- c. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement après que le mode de fonctionnement ait été suivi. Réglez seulement les commandes qui sont couvertes par le mode d'utilisation, sinon un ajustement des autres commandes risque d'entraîner des dommages et nécessitera souvent un travail important de la part du technicien qualifié qui sera appelé à remettre l'appareil en bon état de fonctionnement.
- e. Si l'appareil est tombé ou si le coffret est endommagé.
- f. Lorsque l'appareil fait preuve d'un changement marqué dans ses performances - ceci indique la nécessité d'une réparation.

## **22. PIÈCES DE RECHANGE**

Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien effectuant la réparation utilise des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Des substitutions non autorisées peuvent entraîner un choc électrique et causer un incendie ou autres dangers.

## **23. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ**

Une fois le service ou la réparation terminé sur cet appareil, demandez au technicien de service de réaliser une vérification de sécurité pour déterminer si le produit est en bonne condition de fonctionnement.

## **24. MONTAGE AU MUR OU AU PLAFOND**

Le produit devrait être monté à un mur ou un plafond seulement comme recommandé par le fabricant.

## **25. CHALEUR**

Ce produit devrait être situé loin de toutes sources de chauffage telles que les radiateurs, les registres de chaleur, cuisinières, ou autres appareils du genre (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

## **TIP SUR L'UTILISATION DE BATTERIE**

- Si non utilisable pendant un laps de temps étendu pour alors que des batteries ne sont pas utilisées, soyez sûr de les retirer pour éviter des dommages possibles provoqués par la corrosion et la fuite de batterie
- Le bruit faible ou tordu à habituellement indique que vos batteries sont basses. Retirez et jetez convenablement et remplacez par de nouvelles batteries
- Ne mélangez pas les nouvelles et vieilles batteries ou les batteries non imputables et rechargeables.

## **Précaution de Batterie**

Les batteries (pack batterie ou batteries installées) ne devraient pas être exposées à la tête excessive telle que le soleil, le feu, ou de même.

N'essayez pas de recharger le court circuit, ne désassemblez pas, la chaleur ou par les batteries dans un feu L'insertion des batteries avec des polarités fausses ou mélangées aura comme conséquence les dommages aux batteries et/ou peut avoir comme conséquence un défaut de fonctionnement de l'unité

Ne mélangez pas les vieilles et nouvelles batteries

Ne mélangez pas les batteries (cadmium-nickel) alcalines, standard (carbone-zinc), ou rechargeables.

Rejetez correctement selon la loi locale.

**Veuillez lire les instructions soigneusement avant de faire fonctionner cet appareil.**

**SI CE PRODUCT EST VENDU AVEC UN ADAPTEUR DE COMUTATION ET UN ADAPTEUR D'AUTOMOBILE.**

Adaptateur de commutation



Adaptateur pour voiture



**Avertissement**

Pour réduire le risqué d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne devait pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel que vases, ne devrait être placé sur l'appareil.

On devra éviter d'entraver la ventilation en recouvrant les ouvertures de ventilation avec des articles, tels que journaux, nappes, rideaux, etc.

Aucune source de flammes nues, comme des bougies allumées, ne devrait être place sur l'appareil.

En ordre de débrancher le apparatus de courant murale complétement, le courant de murale il faut le débrancher de la prise circuit complétement.

Beaucoup de son à l'oreille d'entendre et de haut parleur peut faire mal entendre à l'oreille.

**Remplacement du fusible de l'adaptateur d'auto**

Au cas où le lecteur ne fonctionnerait pas avec l'adaptateur/fil de voiture CC, vérifiez le fusible (3A). S'il est brun, vérifiez tous les raccordements et inspectez le fil pour voir s'il y a des dommages. Replacez toujours le fusible par un fusible du même type et de la même évaluation. Si le fusible sauté à nouveau après avoir été remplacé, ceci indique un problème potentiel. NE remplacez PAS le fusible par un fusible à évaluation plus élevée. Vous risqueriez d'endommager le lecteur.

**Attention**

Le circuit CD risquant de causer du brouillage à d'autres syntoniseurs radio situés à proximité, fermez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou placez-le loin du syntonisateur radio affecté.



Le signe d'éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est conçu pour avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur de l'enceinte de cet appareil, qui peut avoir une magnitude suffisante pour constituer un risqué de choc électrique à toute personne.

**ATTENTION**

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR**

MISE EN GARDE: Pour réduire le risqué d'incendie et de choc électrique, ne retirez pas le couvercle (ou le dos) de l'appareil. Référez les réparations seulement à un personnel de reparation qualifié.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est conçu pour avertir l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement et d'entretien (service) importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.

**DANGER**



Radiation laser invisible lorsque ouvert et lorsque le verrouillage de sécurité fait défaut ou a été détruit. Évitez l'exposition direct au rayon laser.

**SÉCURITÉ DE LASER**

Cet appareil utilise un système à rayon laser optique dans le mécanisme du CD, conçu avec des sauvegardes incorporées. N'essayez pas de le démonter; résez-vous à un personnel d'entretien qualifié. L'exposition à un rayon de lumière laser invisible peut être dangereuse pour les yeux des êtres humains. IL S'AGIT D'UN PRODUIT LASER CLASSE 1.L'UTILISATION DE COMMANDES,REGLADES OU PRODECURES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS AUX PRÉSENTES PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYON DE LUMIÈRE LASER.

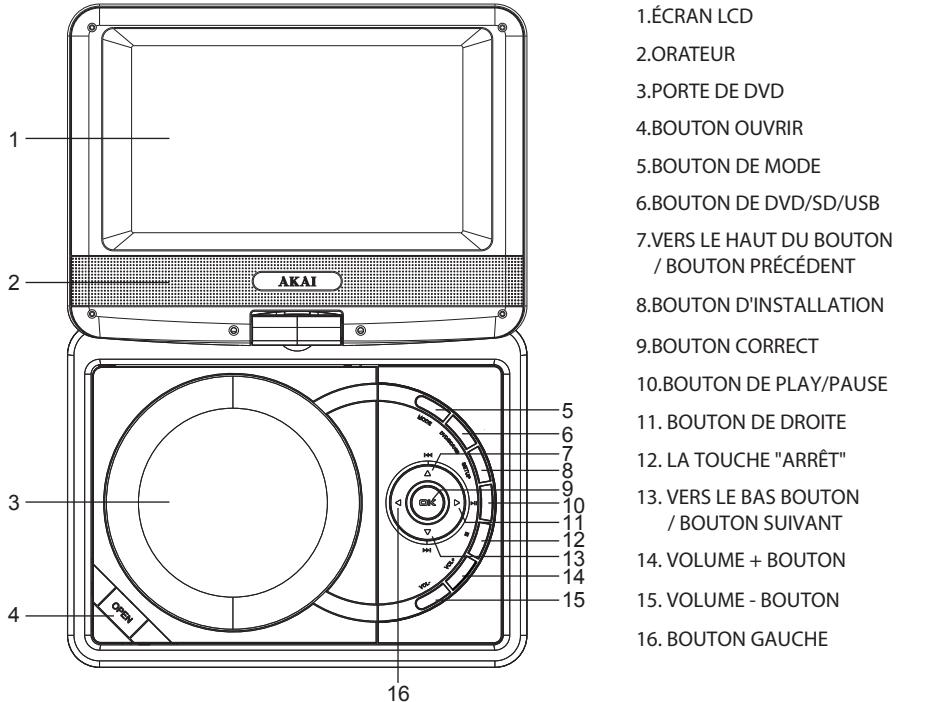
Ce dispositif se conforme à la partie 15 des règlements du FCC. Le fonctionnement est assujettie aux deux conditions suivants: (1) Ce dispositif ne peut pas causer des brouillages préjudiciables et (2) ce dispositif doit accepter le brouillage reçu, y compris le brouillage qui peut causer un fonctionnement indésirable. Avertissement : Des changements ou des modifications à cet appareil non expressément approuvés par la personne responsable pour la conformité pourrait annuler l'autorité à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil numérique de classe B se conforme à la norme canadienne ICES-003

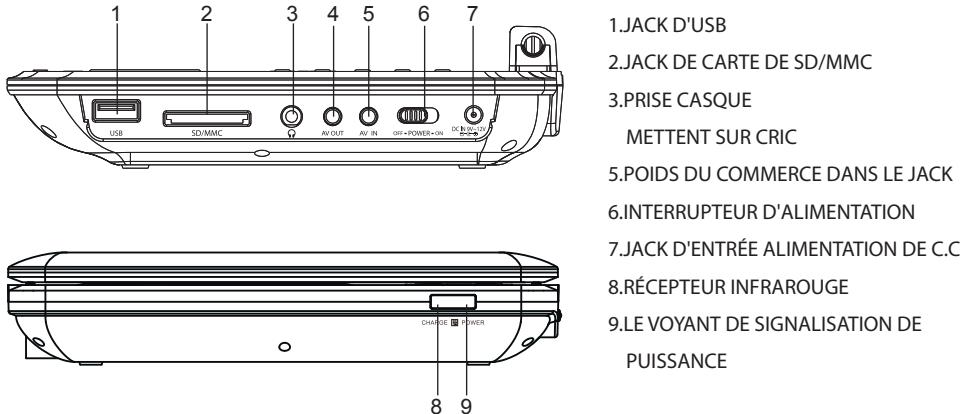
**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

## PANNEAU AVANT ET PANNEAU ARRIÈRE ILLSTRATION

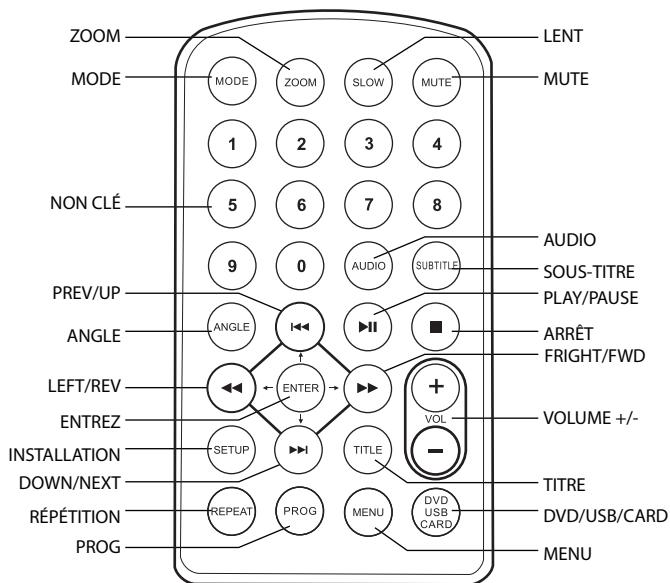
### Panneau avant



### Panneau arrière



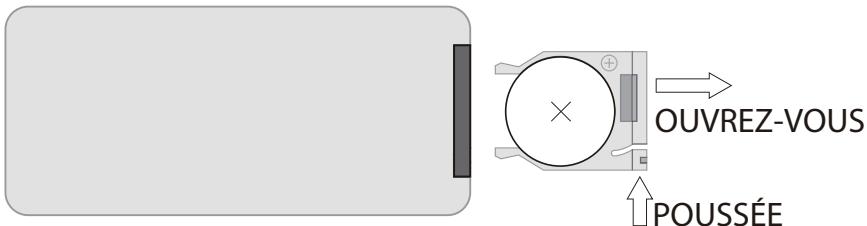
## Remote Control



## L'information distante de batterie

Danger d'explosion si les batteries à télécommande sont inexactement installées.

Remplacez seulement par la même chose ou la batterie équivalente. (Batterie :CR2025)



Zoom - pour agrandir l'image

Mode - DVD et conversion externe d'audio et d'entrée vidéo

Prev/jusqu'au saut vers l'arrière à relever les menus

Angle - avec le commutateur entre les angles d'appareil-photo multiples

Le Rev/est parti - renversez/en se déplaçant à gauche les menus

Entrez - Enter est utilisée pour la sélection

Installation - pour écrire le menu d'installation

Ensuite/vers le bas - pour sauter en avant/pour abaisser les menus

Répétition - pour répéter la sélection

Prog - pour jouer le contenu du disque dans la commande que vous voulez en programmant la piste pour être joué

Ralentissez - pour ralentir le DVD vers le bas

Muet - pour mettre en sommeil le lecteur DVD

Audio - pour changer la configuration sonore.

Sous-titre - pour commuter des sous-titres et tourner "Marche/Arrêt"

Arrêt - pour arrêter le DVD

Jeu/pause - pour jouer ou faire une pause

FWD/Right - Expédiez/en se déplaçant juste les menus

Volume - pour ajuster le niveau du volume

Titre - pour afficher le titre de DVD

DVD/USB/Card - Pour choisir entre le DVD, USB et entrée par cartes

Menu - pour accéder au menu de lecteur DVD

## **INSTALLATION**

### **Puissance**

Entrée alimentation de C.C :exige un adaptateur d'AC/DC (inclus)

L'indicateur de puissance tournera le vert toutes les fois que le lecteur de DVD portable est mis sous tension.

### **Alimentation par batterie**

Alimentation par batterie de C.C :batterie rechargeable intégrée.

L'indicateur de charge tournera le rouge toutes les fois que la batterie rechargeable intégrée charge.

L'indicateur de puissance tournera le vert toutes les fois que le lecteur de DVD portable est mis sous tension.

Quand la batterie est entièrement chargée, l'indicateur de charge s'éteindra.

### **Charger la batterie intégrée**

Branchez l'adaptateur d'alimentation inclus d'AC/DC à l'entrée alimentation de C.C sur le lecteur de DVD portable et un débouché d'alimentation AC.

Ajustez l'interrupteur d'alimentation sur la position de repos.

L'indicateur de charge tournera le rouge toutes les fois que la batterie rechargeable intégrée charge.

### DVD et CD

#### Chargement d'un disque

1. Appuyez sur le bouton Ouvrir pour ouvrir la porte de disque.
- 2..Chargez un disque dans le lecteur DVD, revêtement latéral d'étiquette.
- 3.Fermez manuellement la porte de disque.

Après qu'un disque soit chargé, il commencera à jouer automatiquement.

#### Jeu d'un disque chargé

- 1.Suivez les instructions pour charger un disque
- 2.Si le disque ne commence pas à jouer automatiquement, appuyez sur la touche attente de jeu/.

#### Programmation d'un disque chargé

- 1.Suivez les instructions pour charger un disque et jouer un disque chargé.
- 2.Tandis que le disque chargé joue, appuyez sur le bouton de programme sur le distant.
- 3.Utilisez le pavé numérique de nombre pour entrer dans les titres et les chapitres dans la commande que vous voulez les visualiser.
- Les titres de DVD et les chapitres ou les pistes de CD joueront dans la commande qu'ils sont programmés.
- 4.Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que les titres de DVD et les chapitres ou les pistes de CD désirés soient programmés.

### **Installez le menu**

#### Accès du menu d'installation

Appuyez pour installer le bouton sur le lecteur ou le distant pour accéder au menu d'installation.

### **Port USB**

Connecter un lecteur de pouce d'USB

Connectez un lecteur de pouce d'USB au port USB.

Des formats d'image sont supportés (JPEG).

#### Contenu de accès sur un drive USB

1.Suivez les instructions pour connecter un lecteur de pouce d'USB.

2.Appuyez sur et tenez le bouton de DVD/USB/Card pour entrer le mode de DVD/USB/CARD.

3.Utilisez la flèche haut/bas et entrez dans les boutons pour choisir le mode d'USB et le contenu de jeu à partir du lecteur connecté de pouce d'ISB.

## **Slot de carte mémoire**

Connecter une carte mémoire

Connectez une carte mémoire d'écart-type ou de MMC au slot de carte mémoire.

Des formats d'image sont supportés (JPEG).

Note : Les formats ne sont pas universellement compatibles. Le playback peut dépendre des états d'enregistrement

1.Suivez l'instruction pour connecter une carte mémoire

2.Appuyez sur et tenez le bouton de DVD/USB/CARD pour entrer le mode de DVD/USB/CARD.

3.Utilisez la flèche haut/bas et entrez dans les boutons pour choisir le mode de CARTE et le contenu de jeu à partir de la carte mémoire connectée.

## **Poids du commerce de sortie et entrée**

### **Utilisant le poids du commerce de sortie de 3.5mm**

Exige câble d'audio de 3.5mm à 3 x RCA/visuel (incluez).

1.Connectez câble d'audio de 3.5mm à 3 x RCA/visuel à 3,5 millimètres de poids du commerce sorti sur le lecteur de DVD portable et la vidéo composite et l'entrée audio à une télévision.

2.Audio et vidéo joué par le lecteur de DVD portable sera maintenant sorti par la télévision connectée.

### **Utilisant l'entrée de 3.5mm poids du commerce**

Exige câble d'audio de 3.5mm à 3 x RCA/visuel (inclus).

1.Connectez câble d'audio de 3.5mm à 3 x RCA/visuel aux 3,5 millimètres de poids du commerce entré sur le lecteur de DVD portable et des sorties vidéo composites sur un audio/source vidéo telle qu'une télévision.

2.Appuyez sur le bouton de mode sur le distant pour commuter au poids du commerce en mode.

3.Audio et vidéo joué par la télévision connectée sera maintenant mis au lecteur de DVD portable.

## **Dépannage**

Symptôme	Remède
Aucune puissance	Assurez que l'adaptateur à C.A. est sécurisé inséré dans l'alimentation de secteur. Si utilisant de la batterie assurez que la batterie est entièrement chargée.
Aucune image	Vérifiez si le disque est rayé ou souillé ; Vérifiez si le connecteur de poids du commerce et le terminal de sortie sont souillés.
Aucun bruit	Contrôlez les configurations sonores installent en général la page.
Disque ne chargeant pas	Assurez le disque a été correctement chargé, est propre sans brouillons et assurez que les formats est compatible.
Ne pas fonctionner à télécommande	Contrôlez les batteries ne sont pas épuisés. Contrôlez le correct +/- polarité. Assurez que le RC est aigu à l'avant du DVD.
USB ne chargeant pas	Assurez que vous êtes en mode d'USB. Le périphérique USB de contrôle est sécurisé adapté ; Les fichiers de contrôle sont compatibles avec le lecteur.
Ne peut pas avancer par le début du film	La programmation de disque interdit cette action.
Car fusible de l'adaptateur	3A

## Spécifications techniques

Formats compatibles de disque	DVD, CD.CD-RW, JPEG
Système de signal	PAL/NTSC/AUTO
Taille de panneau	7 pouces
Réponse en fréquence	20 hertz à 20KHz
Sortie vidéo	1Vp-p75 Ohm déséquilibré
Sortie audio	1,8 Vrms/10kOhm
Dynamique	Plus grand que 85dB
Laser	Le laser de semi-conducteur, hésitant longueur : 650nm/795 nanomètre
Source d'énergie	DC9-12V—1.5A
Consommation d'énergie	18W
Température de fonctionnement	5-400c
Type de batterie	Lithium-polymère